

HOTARIRE 75 din 16/03/2000

PRIVIND APROBAREA UNUI PROTOCOL DE INFRAȚIRE SI COOPERARE
INCHEIAT DE MUNICIPALITATEA BUCURESTI

EMITENT : Consiliul General Al PMB

**CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI
BUCURESTI**

HOTARARE

privind aprobarea unui protocol de infratire si cooperare,

incheiat de Municipality Bucuressti

Avand in vedere existenta bunelor relatii dintre Municipiul Bucuressti si principalele capitale si orase ale lumii, precum si necesitatea dezvoltarii acestor relatii in domeniul administratiei publice locale, mai precis in domeniile economic, social si cultural;

Tinad seama de propunerea Primarului General al Municipiului Bucuressti si de prezenta in Capitala Romaniei a unor delegatii ale Primariilor oraselor cu care Municipality Bucuressti a incheiat acorduri si protocoale;

Avand in vedere Raportul de Specialitate al Directiei Relatii Internationale;

Vazand avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului General al Municipiului Bucuressti;

In baza art.1 din Hotararea Consiliului General al Municipiului Bucuresti nr.120/08.08.1999 prin care se imputerniceste Primarul General al Capitalei sa negocieze acorduri de cooperare cu reprezentanti ai administratiilor locale din tara si din strainatate;

In temeiul art.20 (2) lit."x", art.28 (1) si art.44 alin.(2) din Legea privind administratia publica locala nr.69/1991, republicata,

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCURESTI

HOTARASTE:

Articol unic - Se aproba Protocolul de infratire si cooperare intre orasele Bucuresti si Amman, anexat, incheiat intre Municipalitya Bucuresti in anul 1999.

Primarul general al Municipiului Bucuresti va depune diligentele necesare pentru realizarea acestei cooperari.

Contrasemneaza

PRESEDINTE DE SEDINTA,

SECRETAR AL MUNICIPIULUI

BUCURESTI,

Radu Florinel Dumbraveanu

Drd.Anton Petrisor Parlagi

Bucuresti, 16.03.2000

Nr.75

Anexa la H.C.G.M.B.

nr.75/16.03.2000

PRIMARIA MUNICIPIULUI BUCURESTI

ROMANIA

MUNICIPALITATEA ORASULUI AMMAN

REGATUL HASHEMIT AL IORDANIEI

PROTOCOL DE INFRAȚIRE SI COOPERARE

INTRE ORASELE BUCURESTI SI AMMAN

Primarul Municipiului Bucuresti, domnul Viorel Lis, si Primarul Orasului Amman, domnul Nidal Al-Hadid,

CONSTATAND legaturile de prietenie intre Romania si Regatul Hashemit al Iordaniei, precum si rolul important pe care pot sa-l joace cele doua orase in dezvoltarea acestor legaturi,

RECUNOSCAND necesitatea si avantajele concretizarii acestor legaturi prin schimburi de experienta in domeniul administratiei locale, economic, social si cultural,

AVAND convingerea ca eforturile concertate in acest sens vor fi benefice pentru cetatenii celor doua municipalitati,

Sunt de acord sa semneze urmatorul Protocol de Infratire si Cooperare si declara intentia lor comuna pentru:

- Promovarea cooperarii intre cele doua administratii in sectoarele expertizei municipale privind furnizarea apei, canalizarii, salubritatii orasului si colectarii taxelor locale, transportului public, curateniei si protectiei mediului inconjurator;*
- Sprijinul in stabilirea relatiilor economice, comerciale si turistice intre societatile instalate in cele doua orase;*
- Incurajarea schimburilor intre diverse institutii si organisme culturale dintre cele doua orase.*

Toate acestea urmand a fi realizate, conform responsabilitatilor fata de cetatenii oraselor Bucuresti si Amman. Protocolul va intra in vigoare dupa aprobarea lui de catre Consiliul General al Municipiului Bucuresti si Municipality Council of Amman.

IN CONSECINTA, cele doua parti semneaza doua exemplare in limba romana si doua in limba engleza a acestui protocol, la Amman, in data de 19 iunie 1999, ambele variante avand aceeasi valoare.

VIOREL LIS,

Primar General al Municipiului Bucuresti

NIDAL AL-HADID,

Primarul orasului Amman